

Sección política y literaria  
**Manuel González Z.**  
 Tobias Zúñiga Montúfar  
 Sección social y literaria  
 Guillermo Vargas  
 Agustín Luján  
 Sección científica  
 Enrique Jiménez N.  
 Intereses generales  
 Juan M.<sup>a</sup> Murillo

# EL PAÍS

SUSCRIPCIÓN:  
 Al mes. . . . . 1.00  
 Número suelto. . . 5 cts.  
 Colaboración  
 solicitada y pagada.  
 ANUNCIOS:  
 Precios convencionales.  
 ADMINISTRACIÓN:  
 Calle Central Norte, 117  
 Casilla n.º 158

Diario liberal é independiente

Dirección: EL CUERPO DE REDACTORES

Editor: MANUEL GONZALEZ Z.

AÑO I

San José, 10 de Mayo de 1901

Número 80

## Griego i Latin

No experimento el cansancio cuando tengo por delante farsas de sabios que desmascaran. Nada me importan los títulos doctorales si detrás de ellos no encuentro al hombre de cerebro sólido o de carácter serio. En la ocasión presente sólo lamento que sea esta la primera vez que un hermano se ofrece a mi consideración con la solemne vacuidad de un orador populachero.

Días ha que en los periódicos de la capital veía el nombre de Ernesto Henrici, al pie de artículos en que se cuestionaba alguna que otra idea de las que he defendido i no les presté atención porque no encontraba en ellos nada que fuese digno de objeciones.

Si hoy le hago frente, no es porque haya variado mi juicio, sino porque jentes candorosas creen que el nombre de Henrici es el marbete de un sabio. Para farsas es bastante.

He sostenido que un hombre, por el solo hecho de saber griego i latin, no tiene autoridad para venir a decirnos que la educación moderna es un error.

Henrici, para probar lo contrario, escribe: «Esconde tu cara, querida Estética, envuelve tu cabeza en un velo negro, ó espíritu de belleza que se encarnó en Fidias, cállate bruto Homero: el poeta (uff!) de la Marina Pontical os ha sentenciado.»

A toda persona de criterio sano parecerá ridícula semejante salida, porque según todas las probabilidades no parece necesario el griego para admirar las esculturas helénicas ni las rapsodias de Homero. Por mi parte también estimo los episodios de Rustan del «Libro de los Reyes» i no se una palabra de la lengua de Ferdusi. Además, quien afirma que el griego i el latin no tienen utilidad en los liceos, no dice con eso que las literaturas de esas dos lenguas no deben conocerse.

Literatura, Historia i Filosofía, todo lo mas interesante de la Grecia i el Lacio puede estudiarse en lenguas modernas.

Es la necia presunción de pasar por entendido lo que inspira las afirmaciones en contrario.

Henrici, para probar que el griego i el latin no hacen daño a las ideas contemporáneas, cita el caso de un joven alemán, que, sabiendo recitar su Homero i su Virjilio, adquirió los mas altos precios de todo el país en la última cosecha de café.

Lo cual no prueba nada, porque en vez de latin i griego pudo haber dicho ajedrez, billar, cálculo infinitesimal, astrología, cualquier cosa, pues que lo importante para el cosechero son los conocimientos prácticos del cultivo del café; i esto también pueden aprenderlo los que nunca estudiaron griego como los que se jactan de saberlo, si no son refractarios a las ciencias experimentales.

Afirma Henrici que no sé latin, sin

duda porque mi nombre no se registra en los libros del Seminario, pues no tiene otra prueba. Declaro la inutilidad de las lenguas muertas, como el fumador puede negar la utilidad de su vicio, sin querer asegurar con esto que se griego ó sánscrito. Que se diría de mí si aseverase que Henrici no sabe ingles o frances, por el solo hecho de no haberlo tratado? Seguramente, que yo no era un hombre serio, que procedía con lijereza, que mi palabra no era digna de crédito a consecuencia de mi ignorancia sobre aquel punto concreto. Pues bien, en ese caso está Henrici. El título de doctor no redime de la obligación de probar.

Repito que la discusión sobre si debe enseñarse griego i latin en el Liceo de Costa Rica me parece inútil por que ya es cosa juzgada. No obstante, para que Henrici vea que ignora la tendencia actual, voi a reproducir pasajes de «La Enseñanza en el siglo XX,» obra escrita por un español de los de buena voluntad, que se ha dignado molestarse estudiando los escritos i las prácticas mas recientes, Ricardo Becerra Bengoa:

«Como consecuencia de ello (los malos estudios clásicos) aspiran muchos franceses a reformar la segunda enseñanza; i sabido es que mientras unos pretenden que se sostenga la enseñanza clásica ó verdaderamente tradicional con el estudio del latin i del griego, otros, atendiendo a la marcha práctica i utilitaria que el mundo sigue en la explotación del trabajo i de los productos de las riquezas naturales, sin dejar de rendir culto al ideal i a las manifestaciones del espíritu, en cuanto se refiere al bien moral del individuo, de la patria i de la humanidad, opinan que la enseñanza denominada nueva o moderna ha de estar basada en el conocimiento i uso de las lenguas vivas, de las ciencias físicas i naturales i de sus aplicaciones.» (ob. cit. pág. 22.)

«Dirijiéndose Guillermo II a los miembros de la Comisión de reformas escolares en Diciembre de 1890 les dijo entre otras cosas:

«...debemos educar jóvenes alemanes i no griegos ni romanos. Es preciso abandonar la educación monástica de la Edad Media, en la que se enseñaban el latin i un poco de griego.

«Yo repito «Abajo la composición latina!» que nos estorba, i en la cual perdemos el tiempo que deberíamos emplear en el alemán.» (ob. cit. pág. 69.)

«De los literatos más correctos que escriben el Castellano no hai seis que dominen el latin; i de nuestros numerosos, correctos i elegantes oradores, preciso es decir exactamente lo mismo. Se saben de memoria algunos aforismos, algunas frases, algún verso secularmente repetido, que por estar en latin se encajan con más o menos oportunidad en los textos hablados o escritos i que ante la insignificancia del vulgo dan especial mérito á los que los emplean.

«I esto, que con entera sinceridad

debe decirse, porque es cierto, lo confiesan también de buena fe cuantos en el extranjero, no dejándose arrastrar por las apariencias, ni por la hipocresía de afectar una cultura que no tienen, declaran que ningún provecho positivo obtienen para la vida los alumnos, que durante tantos cursos de la enseñanza secundaria, como ellos la denominan, se han ejercitado en la versión de textos latinos i griegos» (ob. cit. pág. 271-273.)

«Mucho tiempo hace que fué puesta en tela de juicio la utilidad del conocimiento de las lenguas muertas, i sin referirnos a lo que Montaigne, Rousseau, La Chalotais, Guizot, Lamartine, Prévost-Paradol, Tocqueville, Saint-Marc Girardin, i otros dejaron dicho, nos encontramos con las opiniones de Herbert Spencer, Matthew Arnold, Emilio Girardin, de Jacquemat, de Raul Frary, de Julio Lemaitre, Bonvalot i de Du-Bois Reymond, completamente opuestos al estudio de dichas lenguas.» (ob. cit. 273.)

«La decadencia de las lenguas muertas continúa, i nuestros nietos no se ocuparán de ellas para nada. Eso ha ocurrido ya con el griego, i eso sucederá muy pronto con el latin. Los eclesiásticos, los profesores de Letras, los historiadores i archiveros lo seguirán empleando por exigencias naturales de sus respectivas profesiones: pero los demas, no.

«Lejos de constituir una gimnástica para el espíritu, la enseñanza del latin se convierte, dice Mr. Fouillée, el animoso defensor de las lenguas muertas, «en una «chinoiserie,» que no sirve para otra cosa que para embrutecer a los alumnos, en lugar de cultivar su entendimiento.» (ob. cit. p. 274.)

«Apenas existen hoy jentes doctas en griego i latin para hacer la prueba; pero entre la mayor parte de los que por necesidad han estudiado esas lenguas, se ve que ni el espíritu ni la inteligencia han adquirido energías i amplitudes superiores a las que caracterizan a los demas hombres.» (id. pág. 275.)

«Ya hemos dicho lo que ocurre respecto a las ventajas que el conocimiento del latin proporciona, para el uso de la lengua castellana. Si esto fuera cierto, no habría en Castilla cien personas que hablasen bien su lengua propia, porque no pasarán, ni acaso llegarán a ese número las que hayan aplicado sus conocimientos en lengua latina, para hablar correctamente en castellano. (id. id.)

«Es España, por naturaleza, el país de los grandes oradores. ¿Cuántos de ellos saben latin? Ponderar las excelencias i ventajas del latin i no poderlo usar, por no haberlo estudiado bien, es una de tantas hipocresías como corren por el mundo.» (id. 276.)

Ya en otro artículo hice la cita de M. Sarrut; añado la de M. Leveillé, Catedrático de la Facultad de Derecho de París: «Durante cuarenta años he visto desfilar ante mí, en los exámenes, millares i millares de futuros juriconsultos; nunca he encontrado u jo

solo que haya usado una sola frase en griego, que según los certificados habían estudiado i conocían, i en cambio he visto muchos, i los sigo viendo, que en presencia de un testo de Derecho romano, apenas aciertan á leerlo penosamente. La deificación de la enseñanza del griego y del latin, i su consagración por el bachillerato, han producido frecuentemente tristísimos resultados.»

«Usted, señor Naquet,—decía a éste un jurisconsulto—ha estudiado muy bien la cuestión del divorcio, una de las que más relación tienen con el Derecho romano; ¿i qué? ¿le ha servido para algo el latin, ni el griego que estudió?.....

«Cuánto más—añade—me hubiera valido conocer bien el inglés, el alemán i el italiano, para estudiar las legislaciones modernas i estar siempre al tanto de los progresos!» (ob. cit. 281.)

Ya puede verlo Ernesto Henrici; si no me bastaran mis propias convicciones, allí están las de hombres serios que espresan con sinceridad su pensamiento. Nada, ni las burlas de los pretendidos sabios que han cruzado climas tras climas en busca de fortuna ó de aventuras, podrán hacerme variar de opinión sobre el presente asunto.

A propósito de esto i para concluir definitivamente, publico á continuación el telegrama de París, en donde consta que el día 8 de Febrero, el Ministro de Instrucción Pública pidió al Senado la supresión del griego i del latin. Alguien afirma que la sesión fué el 7 i no el 8 i que además no hubo tal petición. Siento haber sido mal informado. Este es el telegrama, tomado de «La Tarde», diario de Santiago de Chile.

### FRANCIA

#### SUPRESIÓN DEL GRIEGO Y DEL LATIN

París, 8.—El Ministro de Instrucción Pública, M. Georges Leygues, pronunció hoy en el Senado un importante discurso abogando por la supresión de los estudios del griego i del latin.

No es, pues, una invención de mi parte.

ROBERTO BRENES MESÉN

## Consideraciones

El buen Cristo, que ruega á las alturas la paz de las humanas creaturas, no cesa de llorar en su elegia sin esperanza de que al fin acabe la guerra entre los hombres. ¿Y quien sabe si llorará otro siglo todavía.....

J. S. CHOCANO.

### I

Hay en el capítulo IV del Génesis, la relación poética de un drama acaecido allá en los tiempos primeros, cuando Jehová hablaba directamente con los hombres. «Adquirió Eva dos hijos por Dios: Abel y Caín. Y se enroscó la envidia en el corazón de Caín, por que ofrecía Abel á Dios los primogénitos de su ganado, y de las gro-

## PUNTO CÉNTRICO

Alquilo mi casa de habitación, situada en la 6.<sup>a</sup> Avenida, á 30 metros al Oeste del Mercado. Tiene patio grande y cerrado. Entenderse con mi señora en la misma casa.

MARTÍN JIMÉNEZ G.

Mr. A. M. Garland

ha sido nombrado Agente Especial y Apoderado de la  
**PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.**  
para los países siguientes: Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Estados Unidos de Colombia, Ecuador y el Perú.  
La residencia será la ciudad de Guatemala.

R. P. SCHWERIN  
Vicepresidente y Gerente General.

### Con la Situación

Notables rebajas de precios  
**GRANDES OCASIONES**

Juegos para Sala, Dormitorio y Comedor.

UN PIANO americano, superior, mitad del costo.

Armarios con espejo.

UN ARMONIUM, etc., etc.

Bazar de San José

Almacén de Muebles

J. R. MATA.

Á la Papelería de Padrón y Pujol ya llegaron los útiles escolares

**Buenas calidades**

**Precios baratos**

Bultos ó carrieles  
Lápices de color  
Crayones  
Pizarras  
Casquillos  
Tinteros de bolsa  
Tinta Stafford  
Tinta China



Tinteros  
Borradores  
Papel de dibujo  
Reglas  
Lápices  
Esfuminos  
Tiza, etc., etc.

Cajitas de fantasía, Pantógrafos

Especialidad en cuadernos para escuelas

## José J. Jiménez De ocasión

CIRUJANO-DENTISTA

del Real Colegio de Cirujanos de Inglaterra

ha abierto su despacho en el local que ocupó con su oficina el finado Dr. Gerardo Jiménez.

HORAS DE OFICINA :

De 8 á 11 a. m.

De 1 á 4 p. m.

Vendo en lotes el terreno que poseo en La Soledad, entre las avenidas 10.<sup>a</sup> y 11.<sup>a</sup> y las calles 23, 24 y 25. Advirtiéndole que la calle 24 no está abierta, pero que se abrirá inmediatamente que la venta se haya efectuado. Los precios serán de acuerdo con la situación.

Jesús Coto.

### UNA CASA

muy bien situada y propia para una familia regular, vende en buenas condiciones

CARLOS SABORIO I., San José

### Á los Filatélicos

Una preciosa colección de estampillas, que consta como de seis mil ejemplares distintos, se vende muy barata. En esta redacción informarán.

## Buen Negocio

Se venden varias casas situadas en la calle 22, cuatrocientas varas al Norte de la residencia del señor Presidente de la República.

Componen una sola finca con 48 varas de frente con abundante agua de cañería que allí corre con mucha presión y comunicada con la magnífica cloaca hace poco construida en aquel lugar, que por estas razones y por su situación es uno de los más sanos de la ciudad.

Forman la propiedad seis departamentos de alquiler, entre las cuales hay tres casas de regulares dimensiones y su renta actual es de 178 colones mensuales, que puede con poco gasto aumentarse á 200 colones.

Sólo por el todo se admiten propuestas en el bufete del que suscribe donde puede verse el plano respectivo.

ALBERTO ECHANDI

### Gabinete dental eléctrico

Único en Centro América

Calle 20 Norte, ó del Correo

100 varas de la esquina del Telégrafo.

Establecido conforme á estudios especiles hechos en persona por el infrascrito en Europa y EE. UU.

Horas de oficina { de 8 a. m. á 10 a. m.  
y de 12 m. á 3 p. m.

Dr. Maximiliano Fischel

CIRUJANO DENTISTA

A Colones 13 el 100

se pueden vender ya los afamados cigarrillos

Henry Clay

para negociar á 15 céntimos la cajetilla.

Único Agente en Costa Rica,

Gregorio Santisteban

### Aviso

Durante mi ausencia del país, dejo encargado de mis negocios al Lic. don Gerardo Castro.

San José, 14 de abril de 1901.

A. VILLASEÑOR

### CIRCULAR

Alajuela 10 Abril 1901.

Tengo el honor de participar á Ud. que desde esta fecha he admitido como socio en mis negocios al señor D. Santiago Brique Vinter. La razón social de la nueva firma será Skelly & Vinter.

Suplico á Ud. se sirva tomar nota de las respectivas firmas que verá al pie de la presente.

Quedo de Ud. atento S. S.

John F. Skelly

### EN LA SASTRERÍA

DE

Vicente Montero G.

encontrarán las personas de buen gusto, casimires franceses é ingleses, al por mayor y al menudeo, y toda clase de materiales para sastres.

Se da estricto cumplimiento á los compromisos.

6.<sup>a</sup> Avenida Oeste núm. 38 al lado del Club Internacional

### Botiquín de los doctores Rojas y Soto

Bajos del Hotel Lafayette

25 varas al Sur del mercado.—Horas de consulta de 12 á 2 de la tarde.

### Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Único Gabinete dental eléctrico completo en Centro América.

Teléfono 22.—Calle 19 Norte frente á la Plaza del Cuartel de Artillería.

# La Compañía de Seguros de Vida "Manufacturers"

Avisa á sus clientes y al público en general, que ha asumido los negocios de otra Compañía de Seguros de Vida, la «Temperance & General Life Assurance» Canadiense, de reconocida respetabilidad y que trabajó siempre con éxito bajo las estrictas leyes del Canadá. La incorporación de esta Compañía en la «Manufacturers» obedece, pues, únicamente á la tendencia natural de nuestra época hacia la concentración de homogeneos intereses financieros, con el fin de aumentar la fuerza por medio de la unión. En este caso la incorporación aludida ha hecho subir el capital efectivo de la Compañía á uno y medio millones de dollars, mientras que la reserva ó garantía en poder del Gobierno y en protección de los asegurados asciende á tres millones, lo cual equivale á una seguridad 35 % mayor que el valor efectivo y liquidable de las pólizas hoy en fuerza. Son tan favorables los auspicios bajo los cuales se inicia la nueva Compañía, que ya se cotizan sus acciones á 300 %, auge tanto más admirable cuanto que las acciones sólo ganarán 8 %, y que según la naturaleza de la nueva organización, antes que sea tocada la reserva

en poder del Gobierno, tendrán los accionistas que haber perdido el último centavo de sus acciones en favor de los tenedores de pólizas.

Por medio, pues, de una combinación acertada, la «Manufacturers» se ha elevado á una altura que generalmente sólo se alcanza por medio de la edad y el éxito combinados. Contando con su experiencia en el negocio y la simpatía y seguridad que inspira la protección de las leyes canadienses á los asegurados, la Compañía se propone darle mayor incremento á sus ya importantes negocios en las Antillas y la América española.

Benjamín E. Piza

Agente.

### "La Costarricense"

Zapatería de Santos Pastor

Calzado á la medida,  
clavado y cosido

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7.<sup>a</sup> Avenida Oeste, n.º 190.

Local que ocupaba las oficinas de "El Tiempo", frente á la casa de don Fedr. Tinoco.

## LA MASCOTA

de Santiago H. Viniegra

no altera sus precios de venta á pesar del aumento de 50 por 100 en la tarifa de Aduana.

### La Comercial

Litografía-Tipografía

de Antolin S. Chinchilla

Avenida Central, Este.—Apartado 489

Dirección telegráfica. COMERCIAL

Trabajos nítidos, elegantes y baratos en todos los ramos de ambas artes.

Se garantiza la perfección y prontitud en las obras que se le encomiendan.

Precios módicos

Surtido completo de papelería

## Manufactura de Calzado

El ensanche que han tenido hoy los negocios de la Empresa, la han obligado á establecer una NUEVA SUCURSAL en San José. Oficina del señor don Benjamín E. Piza, en donde ofrece

**Expléndido Calzado desde ₡ 2.00 par**

San José, Marzo 8, 1901.

# Manufactura de Calzado

## Sociedad Anónima

Esta Empresa, debido al capital con que cuenta y á una nueva instalación perfecta de la más moderna maquinaria, dá sus productos á precios excepcionalmente bajos, no solamente por la **expléndida calidad del calzado** sino que ofrece hoy al público una **gran rebaja en ventas al contado**

### Los botines de 3 colones se han rebajado á 2 colones

La Empresa se ha esmerado en dar á su calzado **estilos de novedad,** y se precia de haberlo conseguido, reuniendo así en sus productos la elegancia á la solidez, poniéndose en actitud de ejecutar órdenes por **calzado de todas clases y estilos**

Renueva mensualmente la MANUFACTURA sus pedidos de cueros y, gracias al grande y escogido surtido que acaba de llegarle, está ya hoy en disposición de servir á vuelta de correo, **cualquier pedido** por grande que sea.

## Azúcar de superior calidad

Del Ingenio de la Compañía Agrícola de Turrialba.

Venta en el Depósito Central, Calle 17 Norte, n.ºs 43 y 47, al Oeste del Mercado.

A cargo de,

MARIANO CORONADO

## Se ha trasladado la Tintorería de Carlos Peralta h.

á la Avenida Central, Cuesta de Moras, frente á los baños del señor Matamoros. Se garantiza el trabajo.

## Tengo en Venta

una caja de hierro, que aunque usada está en muy buen estado.

Tambien una casa y un solar por el lado de la Puebla en la calle núm. 15.

Todo muy barato.

JOSE DURAN.

## Aníbal Santos

Se encontrará todos los miércoles en la mañana en la oficina del señor Juez Civil de Heredia.

## La Nueva Botica de San José

de MARIANO JIMÉNEZ.

Situada en la "Cuesta de Moras," frente al "Águila de Oro"

Surtido completo de todo lo concerniente á su ramo.

Drogas siempre puras y frescas.

Servicio esmerado y precios equitativos.

Despacho de recetas, hecho por su propio dueño. Se reciben de todo Doctor

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m.

## LA NUEVA YORK

de RAFAEL FONSECA CALVO

Establecida en 1890

CALLE 17 SUR, 150 VARAS DE LA ESQUINA SUROSTE DEL MERCADO

Empresa de Hojalatería, Fontanería, Herrería y Carpintería

**HOJALATERIA.**—Colocación y composición de canoas y tubos de zinc ó de hierro galvanizado; colocación de canoas de moldura de cualquier forma; colocación y composición de limajoyas; tubos para excusados con sus respiraciones giratorias ó fijas; chimeneas para cocinas ó máquinas de vapor.

**FONTERIA.**—Colocación ó composición de baños, excusados, lavatorios, aríetes, tuberías, tanques, etc.

**HERRERIA.**—Construcción de balcones, barandas, composición de carros y coches, se hacen ruedas y bestias.

**CARPINTERIA.**—Se arreglan coches, carretones, ruedas, se hacen estanterías, mostradores, muebles de toda clase, puertas y ventanas, pisos, etc. Además de lo enumerado todo lo que á este taller se solicite será atendido con esmero y prontitud, ya sea *gran* ó *pequeño* lo que se desee y los precios bastante equitativos; también se reciben órdenes para las demás provincias.

## Herrero Hermanos

sostienen con orgullo

# LA FAMA

Todo lo mas barato, lo mas chic, lo mas acabado, se encuentra á precios rigurosamente equitativos. Desde la tela humilde para el pueblo, hasta el exquisito tejido para el elegante rico y de buen gusto.

Sigue siendo la **SEDERIA** el artículo de nuestra particular atención  
Calle Central

## Librería de Montero

Nuevo Surtido

Acabo de recibir Eureka para borrar tinta, plumeros, limpia pizarras, plumas stilográficas, plumas de fuente, sellos fechadores hule, mucilagos precio barato, tiza para escuelas, ganchos para papel, cajitas lápices color, pizarras transparentes para dibujo, llaveros de cadena, porta-paquetes para escuelas, oro líquido para dorar, libros de vencimientos, etc., etc.

Todo muy barato.

## Sres. Artesanos, Constructores y propietarios de casas

A 25 varas al Norte del establecimiento "La Industrias", detrás del Colegio Superior de Señoritas, se vende madera, cal, arena, teja, caña de construcción, ladrillo, busos de ganchipalín y de madera negra, basas de piedra, para pisos etc., etc. Todo á precios reducidos.

V. M. FERNANDEZ

San José, abril 21 de 1901.

Fernando Rothe

## Vendo

En condiciones muy favorables, dos casas en la calle 18 norte, produciendo un alquiler de ₡ 110 mensuales.

Para pormenores entenderse con don Roberto Kruse, comisionista, frente al Banco Anglo ó conmigo por carta á Barba.

## HOTEL IMPERIAL

Decente, bien ventilado  
Limpio, Céntrico  
Confortable, Barato

Es el Hotel de viajeros distinguidos

# IMPERIAL

Mesa exquisita y variada, abundante y bien servida. Cantina surtida siempre de los licores de las mejores marcas. Hábil Cantinero. Administrado correctamente por don HUGO PULIS el célebre MAITRE D'HOTEL.

El Hotel de las Legaciones !!!

~~~~~

## Ganado de cría

gordo y sano se vende en la hacienda

"Numancia"

Entenderse allá con Ricardo Feo y en San José con Eloy González.

## FLOR FINA

Harina de familia de KEHLOR BROS.,

SAN LOUIS.—MIS.

Agentes en Costa Rica, ROHRMOSER & Co.

## Regeneración española

Figuró España como de las primeras en la Exposición Universal de 1900 y figura la tienda de

## Romero Hermanos

como de las mejores de su clase en Costa Ric.

Qué podrá pedirse al gusto más exigente que no lo tengamos á la orden? Siempre lo más brillante, lo más económico y lo más fino. Los precios son risibles.—Quien nos compra una sola vez, se vuelve nuestro cliente.

Que hay de venta? — Todo lo de nuestro ramo.

## ROBERT HERMANOS

Muy pronto abrirán frente á la esquina S. E. del Parque Central una SUCURSAL de su **ALMACEN DE ROPA**

En ella encontrarán sus clientes un surtido tan completo en artículos de vestir para hombres y niños, como el que tienen en el almacén principal. El surtido se renueva constantemente; el trabajo de mano es acabado, los géneros de buena calidad y el corte de último estilo.

CALZADO.—PERFUMERIA.—JUGUETES.—BASTONES.

**PRECIOS MUY REDUCIDOS**

suras de ellos y el Señor le miraba mejor. Y dijo un día Caín á Abel: salgamos fuera. Y como estuviesen en el campo, levantóse Caín contra su hermano Abel y le mató.»

Eso dice el libro santo de los hebreos, el libro que fué la estrella de Oriente. Dos hombres hubo sobre la tierra y suscitáronse ya entre ellos las discordias que sellaron con un crimen.

Y los Cuatro Evangelios relatan con lujo de tristes detalles, cómo al que predicó la buena nueva de paz y amor entre los hombres, le escarnejaron y crucificaron por su doctrina filosófica de amor y caridad.

Y ayer no más, alumbrados ya los hombres por la aurora de la civilización que como un sol radiante en el cenit hoy nos deslumbra, brotaron bajo la cuchilla de la Revolución Francesa, ríos de sangre noble, tres veces noble, por el abolengo, por el talento de los ajusticiados y por la idea que los hacía sucumbir, para proclamar en su triple lema, la fraternidad universal. Luégo los hombres mismos que tan positivamente habían proclamado la platónica fraternidad humana, ebrios de entusiasmo, olvidan los ríos de sangre del 93 y elevan á la dignidad cesárea á un rayo de Marte, que, arrebatando á la muerte su destino, empuña la hoz y siega espigas y más espigas humanas. Después, la guerra Franco-Prusiana, la Franco-China, la Ibero-Norteamericana, la del Transvaal, la Europeo-China..... No hablemos de Hispano América, regada á diario con sangre fratricida.

El cuadro es desconsolador. Y no por falta de tratados, ni de filósofos, que como Kant, en medio del fragor de la guerra prediquen la paz universal; ni de sectas religiosas cuyo principio esencial, como la de los cuáqueros, sea el de no derramar una gota de sangre; ni de asociaciones como la masonería, que detengan con su empeño indomable el impulso devastador de espadas ciegas. Y es triste pensar que esos ideales que los grandes corazones quisieran ver practicados en la tierra, para convertirla en un paraíso, fueron soñaciones de cultos griegos y son en la actualidad, soñaciones de las almas nobles, de los poetas que desprecian su espíritu como cosa deletérea, de las realidades crudas, y sólo allá en la altura, en el reino de la idealidad y la concordia, se saludan con los pensadores nobilísimos.

Convirtamos los ojos á la Naturaleza y veamos en sus manifestaciones una respuesta al problema que nos ocupa.

La Naturaleza vive de sí misma. Tan sólo para verificar ese prodigioso fenómeno necesita de las transformaciones constantes. Observaremos sin esfuerzo cómo desde los últimos seres organizados hasta los superiores, viven los unos á expensas de los otros: los pólipos, de los infusorios; la parásita, del tronco pletórico; la araña, de la mosca; el pájaro, de la muriposa y del gusano; y el hombre, de la naturaleza toda, llegando á exclamar, en un rapto de soberbia razonada, que la naturaleza ha sido creada exclusivamente para él. Pero lo grave es que el hombre viva á costa del hombre, lo que va contra el refrán viejo de que lobo no come lobo: allá en la Patagonia hay antropófagos como en el Centro del Africa; en los medios civilizados hay usureros é industriales que alimentan su intestino del trabajo ajeno. De las obras acumuladas por la labor de los siglos, y de los esfuerzos intelectuales de nuestros contemporáneos alimentamos nuestros cerebros; y por la humanidad se extravían fatalmente expediciones en viajes á ignotos países, y se agotan sabios en experiencias y especulaciones para nutrirnos el intelecto y el organismo.

Hay, pues, una ley natural, por la cual la vida se hace á expensas de la muerte, de donde se deduce la ley de la eterna guerra entre lo que vive.

Terrible estigma humano, nacer para luchar. La razón tiene guerra de-

clarada á la sinrazón, no ceja hasta clavar el estandarte de la sensatez y la verdad, en las cimas del pensamiento. La instrucción combate contra la ignorancia hasta exponerla á la vergüenza del buen juicio; y batalla la luz contra las tinieblas hasta verlas huir envueltas en sus negros cendales, á la estancia más infeliz del Averno.

Existe un hábito de combate en el Universo, que es como un arco tendido contra una presa eterna, en manos de un salvaje, guerrero indomable. Combaten los elementos; en misteriosa afinidad y repulsión se mueven los átomos para formar cuerpos ó quizá para generar la vida. Las fieras, en las soledades de los bosques, desahogan sus impetus, y las aves en los aires y los peces en las aguas.

Microorganismos producen toxinas y envenenan microorganismos; y los astros, describiendo sus parábolas infinitas en las regiones del Eter inconmensurable, chocan en su desenfrenada carrera, y se rompen como un cristal en mil fragmentos; y chocan también las ideas dando chispazos que á veces producen incendios maravillosos; y el cerebro humano es un estadio donde luchan los gladiadores de la idea.

Lucha eterna, lucha eterna es el lema del Universo.

Siendo ley humana ineludible la de la guerra, ley natural que se ha cumplido, se cumple y se cumplirá siempre, ¿no habrá poder humano capaz de encauzar el ejercicio de la fuerza bruta por las vías de la lucha de la razón? Á eso tienden los pensadores, á encarrilar la guerra, á doblarla bajo el peso del derecho y la justicia.

C. GONZÁLEZ RUCAVADO.

(Concluirá)

## Variedades

# NO

(Continuación)

No interrumpas á las personas cuando hablen. No es bien hecho en los jóvenes introducirse en la conversación de sus mayores.

No silves cuando estés delante de mayores, ni hagas tambor en la silla ni en la pared, ni golpees el piso con tus pies, ni hagas ruidos innecesarios de cualquier clase que sean, cuando haya gente contigo.

No grites cada vez que hables, sea dentro ó fuera de casa. Comunmente hay muchachos que gritan á sus compañeros de juego que están solamente á unos pies distantes, y los cuales podrían oír sin dificultad en un tono moderado de voz.

No te olvides de las reglas contenidas en el primer capítulo de estos consejos acerca de los modales en la mesa. No te sientes antes que otro; no hagas tambor en la mesa, ni ruido de cualquier clase; no agarres tu cuchillo y tenedor ni juegues con alguna cosa; no pongas los codos sobre la mesa; no te agaches sobre la mesa; no inclines la cabeza sobre un plato para alcanzarlo; no hagas ruidos desagradables al tomar la sopa; no te abalances sobre tu plato de carne, cual si nunca hubieras visto comida ó como si temieras que otro te lo arrebatase y se lo lleve; no permitas á tus codos salirse de su lugar; no comas con el cuchillo, por supuesto. Toma la carne y las verduras con tu tenedor y no tomes mucho á la vez. No hagas ruido con los labios al comer; no hagas gárgaras al beber. Estas son algunas reglas de buenas maneras en la mesa, y no hay duda que tú las habrás oído muy á menudo antes: ¿te habrás acordado de observarlas? Habrás estudiado el modo de comer de una manera limpia, quieta y agradable?

No te olvides de ser respetuoso con tu maestro en la clase, amable con los chicos y diligente en tus estudios. No molestes á tus discípulos con bromas ó engaños pesados.

No molestes, jorobes, enfades y por último hagas rabiar y enojarse á tus hermanas ó tus compañeros menores de edad. Un muchacho de esta naturaleza viene á ser á veces una gran carga para su familia.

No dejes sobre todas las cosas de ser amable y atento con tus mayores. El muchacho de buen corazón que recoge el sombrero que se ha caído á un anciano, habrá hecho una cosa de

buna educación y al mismo tiempo una cosa de buen corazón; y el muchacho que se toma el trabajo de enseñar á una señora el camino que debe seguir para llegar á su destino, habrá hecho también ambas cosas.

No hagas las cosas tortuosas, intrincadas ni culebreadas. No trates de evadir la verdad en cualquier forma. Es tan deshonroso engañar por medios indirectos como decir una mentira entera. Debes ser siempre abierto, cordial, honesto, varonil.

No dejes de tener siempre limpias tus uñas y tu cara. No dejes nunca de completar las abluciones de la mañana. Se siempre escrupuloso en todas estas cosas. Límpiase los dientes; lávate las orejas. A todo el mundo le encanta ver á un muchacho limpio, fresco y con buenas maneras.

(Continuará)

## No hubo tales vivas

Los periódicos semioficiales, por un sentimiento exagerado de gratitud y por no menos exageradas ideas diplomáticas, han coadyuvado en la empresa de combate contra el señor Chocano de don Roberto Brenes Mesén, nuestro valiente y distinguido corredactor. En el señor Brenes Mesén no siente mal esa actitud de defensa y ataque, toda vez que él habla como particular y con la sinceridad de miras que le distingue. Pero esa actitud en periódicos semioficiales, como medio de política un tanto ruin, desdice de la gentileza y gallardía de nuestro gobierno, pues que se aventura en esa empresa, guiado simplemente por estrechas miras político-internacionales.

Entre muchas otras zarandajas de *La Prensa Libre* y *El Herald*, se registra la siguiente gacetiilla de la primera:

«Personas que como curiosas asistieron antenoche á la manifestación *estudiantil* (qué desprecio) en honor del señor Chocano, nos dicen que varios de los concurrentes vivaron á Chile, y que el público presente secundó con agrado el simpático grito.»

Mal, muy mal informado está el gacetiillero de la mentada prensa semioficial; esas personas,—heraldos de falsas noticias,—deben ser allegados del gobierno que están temblando de miedo,—prudencia dirán ellos,—por las manifestaciones de gratitud al señor Chocano.

No hubo tales vivas para Chile; las hubo para Costa Rica, para el Perú, para la Argentina y para Bolivia, pero no hubo ningún simpático grito para Chile que en aquel momento no habría sido nada simpático por inoportuno, antes bien, hubiese sido descortés y hasta grosero.

Grande es la bronca que han armado los periódicos semioficiales contra el señor Chocano. Y si es verdad que se tienen motivos de gratitud y admiración para Chile, esas puerilidades miedosas resultan hasta cierto punto cómicas, pues el señor Chocano está entre nosotros como simple huésped particular, y no como representante oficial del Perú ante nuestro gobierno.

Además, no son incompatibles la misión de propaganda por el arbitraje, y las iras del patriota peruano.

El viejo Krüger, que por Europa ha peregrinado implorando un árbitro para su justicia, no ha elevado á Inglaterra á la categoría de los ángeles, sino que la ha imprecado con toda la justicia y elocuente dureza de su indignación santa.

Ya hemos dicho que el señor Chocano con su lira y con su propaganda ha conseguido algo que ni nuestra propia justicia siempre burlada, ni nuestro propio derecho siempre vilipendiado, consiguen en estas tierras de las momias savias, y de los hombres indiferentes, satisfechos de sus hartazgos: un choque palpitante de ideas y una hirviente excitación, lo cual quiere decir que hasta en nuestras cóleras somos injustos y pequeños, ya que montamos en ira contra un hombre—imperturbable por su temperamento de combate—que da rienda suelta á los gritos de su conciencia, porque ha llegado á un país cuya Carta Fundamental permite la libertad de pensamiento y de reunión, y el Gobierno, en vez de convertirse en instigador de combatientes oportunistas, debía ser juez imparcial y salvaguardia del predicador peregrino que, dentro de las leyes, hace su propaganda, enseñándonos así cómo se es patriota y cómo se trabaja con arrojo por las causas nobles; enseñanzas que hacen falta en este país de indiferencia y raquitismo espiritual.

Por otra parte, esa actitud gobiernista puede traer resentimientos muy legítimos al Perú, y para nosotros, que tenemos vínculos de

agradecimiento alto por la patria de Bolognesi, los peruanos no son menos que los chilenos.

LORENZO DE GONTRÁN.

## Crónica

### El Reglamento de Caballerizas

no se ha puesto aún en práctica por el Municipio, á pesar de haberlo ofrecido ya en varias sesiones. Asuntos de ese género, que se rozan con la higiene y el ornato públicos, no deben posponerse.

### Antenoche un joven

se acercó á uno de los postes de hierro que está colocando el señor Mendiola y fué atraído por la corriente de la luz eléctrica; chocó el infortunado muchacho con el poste y murió instantáneamente. Por un descuido criminal, el alambre conductor de la terrible corriente se unía al poste sin aislador alguno. De desearse sería que las autoridades hicieran efectuar una inspección para corregir errores que pueden ocasionar gravísimos é irremediables males.

### El amigo Julio Sanfuentes

hace ya días que no escribe sus sabrosas cartas que tanto interés han despertado. Tal vez el observador se dedica á otro género de trabajos que no le dejan tiempo para la literatura epistolar.

### Vamos á secundar la idea

de que el 15 de mayo se declare feriado para que todos los empleados públicos puedan tomar parte en la simpática «Fiesta de los Arboles».

### Ya envió el Ejecutivo

al Congreso el Mensaje sobre reformas constitucionales. En *La Gaceta* de ayer se publicó esa pieza de alta importancia para el porvenir político de Costa Rica. Nos ocuparemos en tan delicado asunto.

### «La España de Hoy»

Interesantísimo artículo que registra el «Herald» de Madrid es un estudio profundo de la situación actual de la madre Patria, con respecto á la influencia del clericalismo. Su autor, el célebre don Benito Pérez Galdós, tan aplaudido por su «Electra», ha recibido mayores laureles con ese valiente artículo, del cual regalaremos á nuestros lectores los párrafos más culminantes, ya que su extensión no nos permite el placer de reproducirlo íntegro.

### Vamos á ver que dicen

los defensores de las teorías idealistas sobre el futuro del café, con la lectura de la traducción que un ilustrado amigo nuestro ha hecho del interesante artículo «Costo de la producción del café», que registra el «Diario del Comercio» de Nueva York.

### Pareció el peine

Ya la sibila habló, en són profético, y la tierra compungida retumbó ensordecedora al ser herida por las palabras de la redención. Y habló,—sibila á quien las constituciones poco importan—en nombre del Derecho, de la Justicia etc., y dijo: «Constituyente tendremos,» y tendremos Constituyente porque el Congreso oye, la faz en reposo y la frente inclinada, la santa palabra del oráculo.

Y ya encontramos la razón de la aparente libertad washingtoniana concedida para los trabajos electorales; como que la Constituyente matará sin duda todos los trabajos en pró de candidaturas populares.

Nos alegramos por los ratones, es decir por todos aquellos sujetos adormecidos en la cuna de los sueños, que imaginaban ser candidatos oficiales y populares al mismo tiempo; y en verdad, no han fastidiado soberanamente, por que la Constituyente implica reelección indefinida del Gran Venerable.

Lo más probable es que tras la convocatoria á la Constituyente venga la eterna suspensión de garantías, que no sería productiva ni oportuna la libre elección de Diputados á la Constituyente; pues, en pleno régimen legal, la Constituyente resultaría completamente republicana y entonces se frustrarían las hábiles combinaciones de Su Majestad el Presidente, así como en la misma forma de legalidad el Presidente indudable de Costa Rica sería Bernardo Soto.

EL PAÍS se halla de venta en San José en la librería de Padrón y Pujol.

Imprenta y Librería Española, de Marja y de Lince